

# Amtsblatt

des Landkreises Nordsachsen

Jahrgang 28  
Freitag, den 27. April 2018  
Nummer 9

## Kurzinfos

■ Mitteilungen Landratsamt	Seiten 2–11	■ Kultur und Schulen	Seite 14
■ Bekanntmachungen Zweckverbände	Seite 12–13	■ Verschiedenes	Seiten 15–19



Fünf neue Linienbusse hat Landrat Kai Emanuel (auf dem Foto rechts) in Oschatz in einem kleinen Zeremoniell an die Omnibus-Verkehrsgesellschaft mbH „Heideland“ (OVH) übergeben. Der Landrat bezeichnete die Indienststellung der fünf Fahrzeuge der Marke „Mercedes Benz Citaro O 530“ als „wichtigen Baustein“ im Rahmen des vom Landkreis vorangetriebenen Projektes „Nordsachsen bewegt“. Mit einem verstärkten Einsatz von Bussen im Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) und dem damit verbundenen Ausbau von Linien-Angeboten hat der Landkreis bereits erste Erfolge erzielt. So stiegen zum Beispiel die Fahrgastzahlen der zum 1. April 2017 zur PlusBus-Linie aufgewertete Linie 801 (Oschatz – Wermisdorf) seitdem um 12 Prozent, die auf der zum 7. August 2017 zur PlusBus-Linie aufgewerteten Linie 759 (Torgau – Dommitzsch – Greudnitz) sogar um 28 Prozent und auf der Linie 781 (Torgau – Dahlen – Oschatz) um fünf Prozent. Die OVH (links im Bild Geschäftsführer Joachim Hoffmann) bedient mit ihren 80 Beschäftigten (darunter 60 Busfahrerinnen und Busfahrer) und 48 Omnibussen insgesamt 36 Linien in der Region Torgau-Oschatz des Landkreises Nordsachsen und beförderte im Vorjahr insgesamt mehr als 2,5 Millionen Fahrgäste.

Foto: Oschatzer Allgemeine Zeitung/OAZ

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahlen

Verwaltungsstandort Torgau	03421 758-0
Verwaltungsstandort Delitzsch	034202 988-0
Verwaltungsstandort Oschatz	03435 984-0
Verwaltungsstandort Eilenburg	03423 7097-0

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau	03421 758-1371
Bürgerbüro Delitzsch	03421 758-1336
Bürgerbüro Oschatz	03421 758-1380
Bürgerbüro Eilenburg	03421 758-1355

#### Bereich Landrat

Büro Landrat	03421 758-1001
Büro Kreistag	03421 758-1015
Stabsstelle Medien und Kommunikation	03421 758-1013
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft	034202 988-1050
Finanzverwaltung	03421 758-2001
Stabsstelle Beteiligungsverwaltung	034202 988-5301
Rechnungsprüfungsamt	03421 758-1090
Gleichstellungsbeauftragte	03421 758-1070

#### Dezernat – Hauptverwaltung

Dezernent	03421 758-1102
Kommunalamt	03421 758-1202
Haupt- und Personalamt	03421 758-1502
Schul- und Liegenschaftsamt	03421 758-7002
Eigenbetrieb Bildungsstätten	
Landkreis Nordsachsen	03421 7739-300

#### Dezernat – Bau und Umwelt

Beigeordneter und Dezernent	03423 7097-4001
Umweltamt	03423 7097-4102
Vermessungsamt	03423 7097-3401
Gutachterausschuss	03423 7097-3450
Bauordnungs- und Planungsamt	03423 7097-3102
Amt für Ländliche Neuordnung	03423 7097-3202
Straßenbauamt	03423 7097-3301

#### Dezernat – Ordnung

Dezernentin	034202 988-5001
Straßenverkehrsamt	034202 988-5101
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt	034202 988-5201
Amt für Migration und Ausländerrecht	034202 988-5301
Ordnungsamt	034202 988-5401
Gesundheitsamt	03421 758-6302

#### Dezernat – Soziales

Dezernentin	03421 758-6002
Jugendamt	03421 758-6101
Sozialamt	03421 758-6202

### Pressestelle

#### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).



#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schlossstraße 27,  
Telefon 03421 758-1036, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** [medienservice-torgau.de](http://medienservice-torgau.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzel Exemplaren bzw. Abonnement

Medienservice  
der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1–3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.medienservice-torgau.de](http://www.medienservice-torgau.de)

E-Mail: [amtsblatt@medienservice-torgau.de](mailto:amtsblatt@medienservice-torgau.de)

**Pressestelle**



Gemeinsam mit Torgaus Oberbürgermeisterin Romina Barth legte der Beigeordnete des Landkreises Nordsachsen Dr. Eckhard Rexroth am Denkmal der Begegnung in der Nähe der Torgauer Elbebrücke einen Kranz nieder. Die Kranzniederlegung war Teil des Gedenkens an den 73. Jahrestag der historischen Begegnung von sowjetischen und amerikanischen Soldaten im April 1945 am Ende des 2. Weltkrieges. **Foto: Landratsamt**

**Mitteilung des Büros Kreistag**

Die 15. öffentliche Sitzung des Gesundheits- und Sozialausschusses findet am

**Mittwoch, dem 9. Mai 2018, 18.00 Uhr,  
im Landratsamt Nordsachsen,  
Standort Delitzsch, Haus C,  
2. Obergeschoss, Sitzungssaal,  
Richard-Wagner-Straße 7b, 04509 Delitzsch,**

statt.

**TAGESORDNUNG**

- 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Ausschusses und Bestätigung der Niederschrift vom 07.02.2018
- 2 Information zur Bereitschaftsdienstreform der Kassenärztlichen Vereinigung Sachsen ab Juli 2018 Modellregion Delitzsch/Eilenburg
- 3 Informationen und Anfragen

**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**

**Ausbildungsplattform „Grüne Berufe“  
präsentiert aktuell 76 Betriebe**

Unter [www.ausbildung-gruen.de](http://www.ausbildung-gruen.de) können ab sofort wieder die aktuellen Angebote des Landkreises Nordsachsen zu Ausbildungsmöglichkeiten in den „grünen Berufen“ aufgerufen werden. 76 geprüfte und zugelassene Ausbildungsbetriebe aus den Bereichen Landwirtschaft, Gartenbau und Hauswirtschaft präsentieren sich mit ihren Ausbildungsplätzen in den Berufsrichtungen Landwirt/in, Tierwirt/in, Fachkraft für Agrarservice, Pferdewirt/in, Gärtner/in, Fischwirt/in und Hauswirtschafter/in.“

Außerdem finden interessierte Schüler/innen zusätzliche Angebote der Betriebe wie Schülerpraktikum, Ferienjobs, 3-tägiges Schnupperpraktikum in den Ferien und Freiwilliges Ökologisches Jahr (FÖJ). Über die aktuellen Kontaktdaten können sich Interessenten gern an diese Betriebe wenden. Die Ansprechpartnerin zu allen Fragen rund um die Berufsbildung in diesem Bereich ist:

Frau Zander, Tel. 03421 758 1084.

Weitere Informationen zum Thema Berufsorientierung findet man unter [www.berufsorientierung-nordsachsen.de](http://www.berufsorientierung-nordsachsen.de) und Fragen zur Online-Plattform beantwortet Frau Pönicke, Tel. 03421 758 1065.

Kontaktdaten: Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
Koordinierungsstelle Berufs- und Studienorientierung  
Richard-Wagner-Str. 7a • 04509 Delitzsch

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 192/2018**

**Information an Land-/Forstwirte  
und Land/Forstwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Roitzsch Flur 3 (Gde. Trossin)	330/169	0,7500	Holz

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.

**Rentsch**  
SB Landwirtschaft

## Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 195/2018

### Information an Land-/Forstwirte und Land/Forstwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Pressel Flur 3 (Gde. Laußig)	112	0,2040	Holz
Pressel Flur 6 (Gde. Laußig)	70	2,9110	Holz

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SB Landwirtschaft

## Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 197/2018

### Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Arzberg Flur 4 (Gde. Arzberg)	19	0,5889	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SB Landwirtschaft

## Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 200/2018

### Information an Landwirte und Landwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Thalheim (Gde. Oschatz, Stadt)	40/3	0,6901	0,5109 ha Landwirtschaftsfläche 0,1571 ha Wohnbaufläche 0,0221 ha Weg

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen**  
**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**  
**04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SB Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 201/2018**  
**Information an Landwirte  
und Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Mügeln (Gde. Mügeln, Stadt)	1339	0,2523	Landwirtschaftsfläche
Mügeln (Gde. Mügeln, Stadt)	1340	0,2823	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentzsch**  
SB Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 203/2018**  
**Information an Land-/Forstwirte  
und Land/Forstwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Deutschluppa (Gde. Wermsdorf)	860	0,2620	Holz
Deutschluppa (Gde. Wermsdorf)	877	0,2250	Holz
Deutschluppa (Gde. Wermsdorf)	974	0,5870	Holz

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentzsch**  
SB Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 205/2018**  
**Information an Landwirte  
und Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Borna (Gde. Liebschützberg)	1006	0,2554	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	880/1	0,0918	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	882	0,0948	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	896	0,0990	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	897	0,0988	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	898	0,0987	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	899	0,0986	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	916	0,2839	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	935	0,1042	Landwirtschaftsfläche, Fließgewässer
Borna (Gde. Liebschützberg)	936	0,1655	Ödland, Fließgewässer
Borna (Gde. Liebschützberg)	937	0,5123	Landwirtschaftsfläche, Ödland, Fließgewässer

Borna (Gde. Liebschützberg)	938	0,5229	Landwirtschaftsfläche, Ödland, Fließgewässer
Borna (Gde. Liebschützberg)	943	0,3207	Landwirtschaftsfläche, Holz, Fließgewässer
Borna (Gde. Liebschützberg)	948	0,1907	Holz, Ödland
Borna (Gde. Liebschützberg)	949	0,1938	Holz, Ödland
Borna (Gde. Liebschützberg)	955	0,5537	Landwirtschaftsfläche, Holz, Fließgewässer, Weg
Borna (Gde. Liebschützberg)	994	0,2768	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	999	0,1214	Landwirtschaftsfläche, Holz
Borna (Gde. Liebschützberg)	Tv 884/2	1,0161	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	Tv 908/2	3,3362	Landwirtschaftsfläche, Ödland
Borna (Gde. Liebschützberg)	Tv 910	0,0858	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	Tv 911	0,906	Landwirtschaftsfläche
Borna (Gde. Liebschützberg)	Tv 913	0,1973	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SB Landwirtschaft

## Öffentlicher Hinweis Reg.-Nr. 216/2018

### Information an Land-/Forstwirte und Land/Forstwirtschaftsbetriebe

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 27.11.2008, BGBl. I S.2586) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Trossin Flur 1 (Gde. Trossin)	76	0,8200	Holz
Trossin Flur 1 (Gde. Trossin)	80	0,3980	Holz

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **11.05.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentsch**  
SB Landwirtschaft

Landkreis Nordsachsen 

## Existenzgründerberatungen

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

### In Delitzsch

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2  
donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

### In Oschatz

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

### In Torgau

**Landratsamt Nordsachsen  
Schlossstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau**

(kein fester Beratungstag)  
Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

## Dezernat Bau und Umwelt

### Pappelumbau eines Flurgehölzstreifens im Verfahren Ablaß

Seit der Anordnung des Flurbereinigungsverfahrens Ablaß wurden im Verfahrensgebiet eine Vielzahl an Maßnahmen, wie beispielsweise der Ausbau von Wirtschaftswegen, wasserbauliche Vorhaben oder Pflanzungen, durch die Teilnehmergeinschaft (TG) Ablaß realisiert.

Nachträglich wurde im letzten Jahr eine Maßnahme in den sogenannten Wege- und Gewässerplan nach § 41 Flurbereinigungsgesetz aufgenommen, nach der die Fällung eines vorhandenen Altpappelbestandes mit einer Länge von 200 Metern an einer Geländestufe inmitten von Ackerland, verbunden mit einer anschließenden Neubepflanzung, erfolgen sollte.



Nach eingehender Begutachtung der Bäume verblieb eine mehrstämmige, noch nicht überalterte Pappel mit einem Greifvogelhorst. Alle anderen Altpappeln waren frei von jeglicher Nutzung durch Vögel oder Fledermäuse und konnten somit gefällt werden. Durch ein ansässiges Landschaftsbauunternehmen wurde schließlich im Zeitraum von Oktober bis November 2017 der geplante Pappelumbau ausgeführt.

Dieser beinhaltet neben der Fällung auch den Verbleib einzelner Wurzelstubben und Sträucher, welche bereits im Unterholz wuchsen. Ergänzt wurde der neue Gehölzstreifen durch die Neupflanzung einer zweireihigen Strauchhecke der Sorten Wildapfel, Heckenkirsche, Hartriegel, Heckenrose und Schlehe. Mittels Drahtrose werden die neuen Sträucher vor Verbiss geschützt. Für die sich anschließenden drei Pflegejahre der Pflanzung ist ebenfalls der Landschaftsbaubetrieb verantwortlich.

Die Gesamtkosten für Planung, Pflanzung und Pflege beliefen sich auf rund 25 TEUR und wurden zu 80 % aus Mitteln des Bundes und des Freistaates gefördert. Die übrigen Kosten übernehmen die TG Ablaß und die Stadt Mügeln jeweils zur Hälfte. Der Erhalt des Gehölzstreifens als prägendes Landschaftselement bietet mit seiner Entwicklung weiterhin Schutzmöglichkeiten für Klein- und Niederwild und ist wichtige Lebens- und Nahrungsquelle für Vögel und Insekten.

### Wolfspaar in der Dübener Heide nachgewiesen – aktuelle Informationen aus dem sächsischen Wolfsmonitoring

In der Dübener Heide (LK Nordsachsen) ist ein Wolfspaar durch mehrere Fotofallenbilder bestätigt worden. Seit dem letzten Monitoringjahr 2016/2017 liegen aus dem Gebiet Wolfshinweise vor, Ende Januar 2018 gelang der erste sichere Nachweis von 2 Wölfen (C1) in Form eines Fotos durch eine automatisch auslösende Wildkamera (Fotofalle). In den Folgemonaten wurden beide Tiere durch weitere Fotofallenbilder erneut bestätigt.

Darüber hinaus gibt es Einzelnachweise von Wölfen außerhalb ihres bekannten Vorkommensgebietes im Vogtlandkreis sowie in den Landkreisen Zwickau und Leipzig. Es ist noch unklar, ob diese Wölfe sich in den jeweiligen Regionen dauerhaft aufhalten, möglicherweise befinden sie sich auf Wanderschaft.

In Sachsen sind Wölfe seit Ende der neunziger Jahre wieder dauerhaft heimisch. Im aktuellen, noch laufendem Monitoringjahr 2017/2018 sind im Freistaat Sachsen bisher 18 Rudel und das neue Wolfspaar in der Dübener Heide nachgewiesen. Die Auswertung der Daten des aktuellen noch laufenden Monitoringjahres ist allerdings noch nicht abgeschlossen.

Für den Menschen stellen die Tiere in der Regel keine Gefahr dar. Wölfe bemerken die Menschen meist frühzeitig und meiden eine direkte Begegnung. Das Kontaktbüro „Wölfe in Sachsen“ ist die offizielle Informationsstelle zum Thema Wolf vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL), in Trägerschaft des Landratsamtes Görlitz.

**Kontaktbüro „Wölfe in Sachsen“**  
**Am Erlichthof 15 02956 Rietschen**  
**Tel.: (035772)46762**  
**Fax: (035772)46771**  
**E-Mail: kontaktbuero@wolf-sachsen.de**  
**www.wolf-sachsen.de**

### Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Großen Kreisstadt Delitzsch

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 12. Februar 2014, welche zuletzt am 26. Mai 2016 geändert wurde, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1001498** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Beerendorf Flur 1 (2209) Flst.: 20/2, 32/21, 68/37, 106/1, 137/32

Gemarkung Beerendorf Flur 2 (2210) Flst.: 3/1, 16, 18, 40, 172/24, 178/25

Gemarkung Beerendorf Flur 3 (2211) Flst.: 8, 9, 11, 12/1, 13, 17, 18, 21, 22, 23, 25, 33, 43/37, 62/7

Gemarkung Beerendorf Flur 4 (2212) Flst.: 15/2, 18/7, 18/8, 18/9, 20/5, 24/1, 26/1, 27/1, 28/4, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243

Gemarkung Beerendorf Flur 5 (2213) Flst.: 24, 108, 110, 162, 168, 175

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1001499** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Brodau Flur 1 (2231) Flst.: 6/1, 7/4, 15/1, 17  
Gemarkung Brodau Flur 2 (2232) Flst.: 16/11

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1001500** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Döbernitz Flur 2 (2253) Flst.: 32/1, 35/7  
Gemarkung Döbernitz Flur 3 (2254) Flst.: 2/3, 3/1, 3/2, 3/3, 3/4, 3/5, 3/8, 3/12

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1001501** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Selben Flur 1 (2384) Flst.: 2/2, 3/3, 3/4, 3/16, 6/4, 12/5, 19/96, 24/6, 38/2, 40/1, 41/1, 44/2, 52/1, 83/35, 360, 363  
Gemarkung Selben Flur 3 (2386) Flst.: 1/6, 5/47, 8/1, 12/2, 20/43, 62/2, 67, 70/1  
Gemarkung Selben Flur 6 (2389) Flst.: 15/1

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1001502** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Selben Flur 2 (2385) Flst.: 51/2  
Gemarkung Selben Flur 4 (2387) Flst.: 2  
Gemarkung Selben Flur 5 (2388) Flst.: 18/1, 25/2, 28/1, 29/8, 31/3, 31/10, 34/1, 66/32, 86/19

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **29.05.2018** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

Landratsamt Nordsachsen  
Vermessungsamt  
Dr.-Belian-Straße 5  
04838 Eilenburg

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

Pahlitzsch  
Amtsleiterin

## **Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2018\_1000432**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Trossin Flur 1 (8054): 4/2, 14, 25/2, 25/7, 28, 32, 51  
Gemarkung Trossin Flur 2 (8055): 8/1, 13, 14/1, 39, 40, 41, 58/1  
Gemarkung Trossin Flur 7 (8060): 72, 73, 75, 83, 84, 85, 86  
Gemarkung Trossin Flur 8 (8061): 34/10, 64/1, 64/2, 95, 96

**Antragsnummer: 730\_2018\_1000433**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Trossin Flur 3 (8056): 1/2  
Gemarkung Trossin Flur 4 (8057): 2, 4/2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23/4, 24  
Gemarkung Trossin Flur 5 (8058): 2, 18/1, 20/1, 23/1  
Gemarkung Trossin Flur 6 (8059): 2/2, 5/1, 6/1

Art der Änderung

1. Zerlegung
2. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt und bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**30.04.2018 bis zum 29.05.2018  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen**

**Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.



Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Zerlegung stellt einen Verwaltungsakt dar. Gegen diesen Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden oder den Außenstellen des Landratsamtes Nordsachsen Südring 17, 04860 Torgau; Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch; Dr.-Belian-Straße 4-5, 04838 Eilenburg; Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz; Fischerstraße 26, 04860 Torgau oder auf elektronischem Weg durch Übermittlung einer E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur nach dem Vertrauensdienstegegesetz an die Adresse poststelle@lra-nordsachsen.de-mail.de einzulegen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

### **Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2017\_1002651**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Schnaditz Flur 6 (3369): 29/4, 29/5, 29/6, 37/2, 38/2, 41/5, 42, 43/4, 45, 46, 49/1, 53/2, 53/4, 58, 59, 60/1, 62/1, 63/3, 63/4, 64, 65, 66, 67, 68/4, 68/5, 68/7, 68/9, 68/13, 79/1, 79/10, 79/11, 79/12, 29/2, 37/1, 38/1, 39/2, 39/4, 41/2, 41/4, 41/7, 44, 47/1, 50/3, 50/6, 51/4, 52/2, 53/3, 57/5, 57/13, 57/14, 57/24, 57/31, 57/41, 57/43, 57/44, 57/47, 57/50, 72, 73, 74/1, 79/8, 79/9, 79/20, 81

**Antragsnummer: 730\_2017\_1002652**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Schnaditz Flur 5 (3368): 64/1, 64/2, 97

**Antragsnummer: 730\_2017\_1002654**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Schnaditz Flur 2 (3365): 10/4, 12, 13, 14, 25/1, 26/2, 192/7, 195/1, 198, 10/3, 10/5, 24/64, 185, 255/18  
Gemarkung Schnaditz Flur 1 (3364): 16/7, 16/9, 16/16

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001142**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Pressel Flur 1 (3345): 7/3, 9, 10, 11, 12, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28/1, 13, 14/1, 15/1, 17/1, 18/1, 27/1

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001143**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Pressel Flur 1 (3345): 97, 99/2, 100/11, 102, 103, 105, 107/2, 324/2, 324/3, 324/4, 324/10, 324/34, 330, 332, 380/1, 382, 383, 384, 409/1, 411/12, 413/1, 414/1, 416/5, 419/1, 98/2, 99/1, 100/5, 100/7, 100/10, 106/1, 107/3, 110, 111, 112, 324/5, 324/6, 324/7, 324/9, 324/13,

324/14, 324/27, 325/1, 326/3, 331, 381, 411/13, 411/16, 411/17, 412, 420, 421, 422/1, 422/2, 422/3, 422/4, 422/6, 422/7, 422/8, 422/9, 423/1, 423/2, 423/4, 483, 487, 494, 496, 497, 499, 502

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001147**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Glaucha Flur 1 (3207): 129/1, 137/2, 138/3, 139/1, 139/2, 143/1, 144/1, 145/1, 146, 147/1, 148/1, 148/3, 150/1, 151/1, 152/1, 152/5, 152/6, 156, 158/3, 158/4, 158/5, 160, 165/1, 166/1, 167/1, 168/1, 169/1, 170/1, 171/1, 171/2, 172/2, 173/2, 174, 175, 184/2, 184/5, 102/7, 122/1, 129/2, 153/3, 153/4, 157, 158/2, 159/5, 159/8  
Gemarkung Glaucha Flur 6 (3212): 163/7

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001148**

## Betroffene Flurstücke

Gemarkung Glaucha Flur 1 (3207): 163/3, 164/1, 176, 177/1, 178/3, 178/4, 216/1, 217, 218, 219/1, 220, 221, 222/2, 222/4, 223/1, 224/1, 224/2, 225, 226, 227, 228

## Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**30.04.2018 bis zum 29.05.2018  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen**

**Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Bekanntgabe der Offenlegung der  
Änderung von Daten des  
Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6  
Sächsisches Vermessungs- und  
Katastergesetz (SächsVermKatG)**

in der Zeit

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001113**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Torgau Flur 7 (8018): 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13/1, 13/2, 13/3, 13/4, 13/5, 14/1, 14/2, 14/3, 14/4, 15/1, 15/2, 15/3, 15/4, 16, 17, 111/1, 111/2, 111/3, 111/4

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001218**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Torgau Flur 7 (8018): 46, 47, 48/1, 48/2, 49, 50/1, 50/2, 51, 52/1, 52/2, 52/3, 52/4, 100/1, 100/2, 101, 102, 103, 104, 105, 106/2, 106/3, 106/6, 107, 115/1, 115/2, 116, 120/1, 120/2, 120/3, 120/4, 129/5

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001249**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Torgau Flur 7 (8018): 18, 19, 20/1, 20/2, 21/1, 21/2, 22, 23/1, 23/2, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31/1, 31/2, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 53, 59

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001342**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Taucha (5660): 541/1, 542/a, 542/b, 542/c, 542/d, 542/e, 542/f, 542/g, 542/h, 542, 543/a, 543/c, 543/d, 543/e, 546/a, 546/c, 546/d, 546/e, 546/f, 546/g, 546/h, 546/i, 546/l, 546/m, 546/n, 546, 547/v, 548/b, 548/f, 715, 716, 717, 718

**Antragsnummer: 730\_2018\_1001343**

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Taucha (5660): 478, 483/4, 483/5, 483/6, 483/9, 483/e, 483/11, 483/15, 600/a, 600/b, 600/e, 601/1, 602/5, 602/7, 602/b, 602/c, 602/h, 602/o, 602/s, 602/u, 602/11, 602/19, 602/22, 607/9, 607/l, 607/n, 607/10, 607/17, 607/18, 607/20, 607/22, 607/23, 607/43, 607/61, 608/4, 608/6, 608/7, 608/8, 608/9, 608/17, 608/18, 608/19, 650/a, 650, 777, 805, 840, 841/a, 864

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**30.04.2018 bis zum 29.05.2018  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

## Dezernat Soziales



### Kinder suchen Familien

#### Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege

#### Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

#### Ihre Ansprechpartner:

- **Bereich Torgau**  
Frau Politschuk  
Tel.: 03421 7586107  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**  
Frau Helfer-Thiemecke  
Tel.: 034202 9886140  
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**  
Frau Renner  
Tel.: 03435 9846180  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz



## Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich **ehrenamtlich** für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



### Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
  - Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
  - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
  - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... **und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezentrat Soziales  
Schlossstraße 27 / 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

**Melanie Große** - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

Der Baustein der ehrenamtlichen Familienpatenschaft wird gefördert vom:



Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend



Freistaat SACHSEN



Auskunft, Beratung und Vermittlung rund um das Thema Pflege  
Ansprechpartner für die Projekte „Alltagsbegleiter“ und weitere Unterstützungsangebote im Alltag

Landratsamt Nordsachsen/Dezentrat  
Soziales/Sozialamt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau

Pflegekoordinatorin Carolin Scheffler

Telefon:  
03421 758 6204

[pflegekoordination@lra-nordsachsen.de](mailto:pflegekoordination@lra-nordsachsen.de)

Internet:  
[www.pflegenetz.sachsen.de](http://www.pflegenetz.sachsen.de)  
[www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de](http://www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de)

Die Maßnahme Pflegekoordination wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes



## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Abwasserzweckverbandes „Mittlere Mulde“

#### Tiefbauarbeiten in 04838 Doberschütz OT Mörtitz Neubau SW-Kanalisation Anger/Am Berg mit Auswechslung Trinkwasser Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 3423-688680; Fax: +49 3423-688688
- Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.
- Art des Auftrags: Tiefbauarbeiten
- Ort der Ausführung: 04838 Doberschütz OT Mörtitz, Anger, Am Berg  
Projektbezeichnung: Ertüchtigung Ortsnetz Mörtitz, 1.BA:  
Neubau SW-Kanalisation Anger/Am Berg mit Auswechslung Trinkwasser
- Art und Umfang der Leistung:

#### SW-Kanalisation

- |                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| 5 m                | - | Abbruch Kanal                                    |
| 460 m              | - | Neubau SW-PP-Kanal DN/OD 200 in offener Bauweise |
| 65 m               | - | Neubau RW-PP-Kanal DN/OD 315 in offener Bauweise |
| 6 m                | - | Abwasserdruckleitung PE 100 90 x 8,2             |
| 185 m              | - | SW-Hausanschlussleitung DN/OD 160                |
| 13 St              | - | Schachtbauwerke DN 1000                          |
| 7 St               | - | Schachtbauwerke DN 600                           |
| 1 St               | - | Mischwasserpumpwerk DN1200                       |
| 1 St               | - | Druckentspannungsschacht                         |
| 1 St               | - | Umrüstung vorh. Pumpwerk                         |
| 870 m <sup>2</sup> | - | Oberflächenabbruch /-Wiederherstellung           |

#### Auswechslung TWL

- |                    |   |  |
|--------------------|---|--|
| 30 m               | - | Abbruch PE                             |
| 190 m              | - | Neubau PE-HD 63 x 5,8                  |
| 175 m              | - | Neubau PE-HD 90 x 8,2                  |
| 14 St              | - | Umbindung Trinkwasserhausanschlüsse    |
| 400 m <sup>2</sup> | - | Oberflächenabbruch /-Wiederherstellung |
- Zuschlags- und Wertungskriterien: gemäß Verdingungsunterlagen

- Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- Aufteilung in mehrere Lose: nein
- Ausführungsfristen: Beginn: 02.07.2018; Ende: 30.10.2018
- Nebenangebote sind zugelassen.
- Die Vergabeunterlagen sind auf der Vergabepattform eVergabe.de abrufbar.
- Die Vergabeunterlagen sind mit kostenpflichtigem Zugang abrufbar unter: <https://www.evergabe.de>
- entfällt
- Frist für den Eingang der Angebote: 15.05.2018, 10:00 Uhr
- Angebote sind zu richten an: siehe a)
- Angebote sind abzufassen in Deutsch.
- Eröffnungstermin: Datum: 15.05.2018, 10:00 Uhr; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft

- in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistungen. Nur unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
- Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- Rechtsform einer Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen vorzulegen. Für Nachunternehmer sind die Eignungsnachweise in gleicher Weise zu führen. Weitere erforderliche Eignungsnachweise: MVA-Nachweis; Nachweis Haftpflichtversicherung, Nachweis Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 Kanalbau AK3 oder Qualifikationsnachweis gemäß Abschnitt 4.1 RAL-GZ 961 und Bestehen einer Gütesicherung gemäß Abschnitt 4.2 und 4.3 mit Beginn der Arbeiten. DVGW-Zertifikat für den Druckrohrleitungsbau W3pe
- Bindefrist: 14.06.2018
- Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 341-977-3313; Fax: +49 341-977-1199

#### Tiefbauarbeiten im Rahmen Jahresvertrag in 04838 Eilenburg, 04838 Zschempllin, 04838 Doberschütz, 04509 Krostitz Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 3423-688680; Fax: +49 3423-688688
- Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.
- Art des Auftrags: Tiefbauarbeiten
- Ort der Ausführung: Offizielle Bezeichnung: Verbandsgebiet des AZV Mittlere Mulde, Sitz 04838 Eilenburg, mit den Gemeinden 04838 Eilenburg, 04838 Zschempllin, 04838 Doberschütz, 04509 Krostitz und den jeweiligen Ortsteilen  
Projektbezeichnung: Jahresvertrag 2018-2019
- Art und Umfang der Leistung:
  - 120 m Abwasserdruckleitung PE-HD da 68
  - 270 m Abwasserkanal DN 150 - DN 250 Stz
  - 70 m Abwasserkanal DN 300 - DN 400 Stz
  - 100 m Abwasserkanal DN 100 - DN 150 PP
  - 110 m Abwasserkanal DN 200 - DN 250 PP
  - 50 m Abwasserkanal DN 300 PP
  - 40 m Abwasserkanal DN 300 - DN 400 Sb
  - 20 m Abwasserkanal DN 500 - DN 600 Sb
  - 8 St Revisionschächte DN 1000 Sb
  - 12 St Revisionschächte DN 400 PP
  - Aufbruch und Wiederherstellung von Straßenoberflächen
  - Asphaltflächen: ca. 600 m<sup>2</sup>
  - Pflasterflächen: ca. 600 m<sup>2</sup>

- Betonflächen: ca.100 m<sup>2</sup>
- Borde: ca. 360 m
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen: Beginn: 01.07.2018; Ende: 30.06.2019
- j) Nebenangebote sind zugelassen.
- k) Die Vergabeunterlagen sind auf der Vergabepattform eVergabe.de abrufbar.
- l) Die Vergabeunterlagen sind mit kostenpflichtigem Zugang abrufbar unter: <https://www.evergabe.de>
- m) entfällt
- n) Frist für den Eingang der Angebote: 15.05.2018, 11:00 Uhr
- o) Angebote sind zu richten an: siehe a)
- p) Angebote sind abzufassen in Deutsch.
- q) Eröffnungstermin: Datum: 15.05.2018, 11:00 Uhr; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- r) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 €(ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistungen. Nur unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
- s) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen vorzulegen. Für Nachunternehmer sind die Eignungsnachweise in gleicher Weise zu führen. Weitere erforderliche Eignungsnachweise: MVAS-Nachweis; Nachweis Haftpflichtversicherung, Nachweis Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 Kanalbau AK3 oder Qualifikationsnachweis gemäß Abschnitt 4.1 RAL-GZ 961 und Bestehen einer Gütesicherung gemäß Abschnitt 4.2 und 4.3 mit Beginn der Arbeiten. DVGW-Zertifikat für den Druckrohrleitungsbau W3pe
- v) Bindefrist: 14.06.2018
- w) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 341-977-3313; Fax: +49 341-977-1199

## Abwasserzweckverband Delitzsch (AZVD)

### Bekanntmachung

Die Geschäftsstelle des AZV Delitzsch in der Beerendorfer Str. 1 sowie das Büro in der Bitterfelder Straße 199 (Kläranlage) bleiben am 30.04.2018 sowie am 11.05.2018 geschlossen.

Bei Havarien sind wir unter der Telefonnummer 034202/3479-22 zu erreichen.

**Möller**  
*Verbandsvorsitzende*

## AZV Unteres Leinetal

### Öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal

Am Mittwoch, dem 02.05.2018, findet um 19.00 Uhr die 1. Sitzung der Verbandsversammlung 2018 des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal im Versammlungsraum der Feuerwehr Löbnitz, Neue Str. 1a in 04509 Löbnitz, statt.

#### Tagesordnung:

##### I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
  - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
  - Feststellung der Beschlussfähigkeit
  - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschrift
  - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 04.12.2017
3. Beschluss zum Einleitvertrag Spröda – Beschlussvorlage 01/2018
4. Poßdorf - Änderung ABK – Beschlussvorlage 02/2018
5. Beschluss der Haushaltsatzung 2018 mit Wirtschaftsplan – Beschlussvorlage 03/2018
6. Beschluss „VEP Flur 4a“ – Beschlussvorlage 04/2018
7. Anfragen/Mitteilungen Verbandsvertreter/Verbandsvorsitzender
8. Bürgerfragestunde
9. Sonstiges

##### I. Nicht öffentlicher Teil

**gez. Tiefensee**  
*Verbandsvorsitzender*

## Kultur und Schulen

### 6. Wettbewerb um den Sächsischen Kinderkunstpreis

„Das ist ungerecht!“ – unter diesem Motto steht der 6. Wettbewerb um den Sächsischen Kinderkunstpreis, den die Landesvereinigung Kulturelle Kinder- und Jugendbildung (LKJ) Sachsen e.V. in Kooperation mit dem Sächsischen Staatsministerium für Kultus ausschreibt. Schirmherr ist Kultusminister Christian Piwarz.

Was finden Kinder ungerecht? Manchmal sind es zum Beispiel die Entscheidungen der Erwachsenen, die sie nicht nachvollziehen können oder Wünsche, die nicht erfüllt werden. Bis zum 18. Mai können sich Kinder von 7 bis 12 Jahren mit Beiträgen am Wettbewerb beteiligen.

Ihre Gedanken, Meinungen und Wünsche können sie auf verschiedene Weise ausdrücken – ob mit Bildern, Fotos oder Geschichten, Tanzbeiträgen, Zirkusnummern oder Theaterstücken, Liedern, Hörspielen oder Trickfilmen. Es gibt keine Vorauswahl, jeder eingereichte Beitrag wird zur Wettbewerbsveranstaltung am 16. Juni im Mittelsächsischen Theater in Freiberg öffentlich präsentiert. Zugelassen sind Einzel- und Gruppenbeiträge.

Eine Kinderjury vergibt die Preise. Es wird außerdem ein Publikumspreis vergeben. Umrahmt wird der Wettbewerbstag von einem Kinderfest mit kreativen Mitmach- und Spielangeboten.

#### Kontakt und Anmeldeunterlagen:

LKJ Sachsen e.V.  
<http://lkj-sachsen.de/wettbewerbe/kinderkunstpreis/aktuelles-zum-wettbewerb>  
 0341-58314660  
 info@lkj-sachsen.de

#### Kurzinfo:

**Einsendeschluss:** 18. Mai 2018

#### Wettbewerbsveranstaltung und Preisverleihung:

16. Juni im Mittelsächsischen Theater Freiberg

#### Teilnahmeberechtigt:

in Sachsen lebende Kinder zwischen 7 und 12 Jahren

#### Teilnahmebeitrag:

5 Euro (inkl. Verpflegung und anteilige Fahrtkosten)

### Sonderausstellung zu Schreibmaschinen im Stadt- & Waagenmuseum Oschatz

Am 21. April eröffnet im Stadt- und Waagenmuseum Oschatz eine neue Sonderausstellung über einen technischen Gegenstand, ohne den über ein Jahrhundert hinweg kaum ein Büro, ein Kantor oder eine Kanzlei auskam und der heute beinahe vergessen scheint. Die Schreibmaschine mit ihrem unverwechselbaren Klappern zeigte jedem schon von Weitem hörbar an, wo ein Fräulein etwas schwarz auf weiß tippte. Damit sorgte zum Anfang des vorigen Jahrhunderts diese technische Errungenschaft für unzählige Frauen für den Einstieg ins Berufsleben.

Die Schreibmaschinen aus der Sammlung von Hartmut Finger machen mit zeittypischen Modellen die Entwicklung von den Anfängen der Industrieproduktion in den 1870er-Jahren bis zu deren Niedergang in den 1990er-Jahren in ihrer ganzen Spannweite anschaulich. So beginnt diese Zeitreise mit seiner ältesten Schreibmaschine aus dem Jahr 1882 und findet ihren Abschluss mit einer elektronischen Bildschirmschreibmaschine von 1992.

Dabei ist erkennbar, dass sich wesentliche Elemente der ersten Schreibmaschinen heute an jedem modernen PC wiederfinden. Man sieht aber auch, dass der Laptop bereits im Jahr 1915 einen Vorgänger in Form einer zusammenklappbaren Schreibmaschine hatte. An einem Schreibarbeitsplatz aus den 1930er-Jahren kann jeder Besucher selbst ausprobieren, wie man zu jener Zeit Texte für alle gut lesbar zu Papier brachte.

Ergänzt wird die Ausstellung mit Bildern, die mit einer Schreibmaschine „gemalt“ wurden. Der Chemnitzer Künstler Robert Dörfler lässt aus Zahlen, Buchstaben, Satz-, Prozent- und Paragrafenzeichen Bauwerke, Landschaften und sogar Porträts entstehen. „Typewriter-Art“ nennt sich das Ganze, zu deutsch: Schreibmaschinen-Kunst.

Der Dahleener Sammler Hartmut Finger führt am Tag der Ausstellungseröffnung am 21. April um 14 Uhr durch die Sonderausstellung und erzählt interessante „Geschichten von Schreibmaschinen, Typen und Tasten“.

### Museum Torgau

#### „Lichtkunst und die sehbare Zeit“ – öffentliche Führung zur Ausstellung

Am **Sonntag, 29. April, um 15 Uhr** findet begleitend zur Sonderausstellung „Lichtkunst und die sehbare Zeit“ eine öffentliche Führung statt. Der Großtrebener Fotograf Georg Millig erklärt und zeigt, wie er mit einer modernen Kamera ohne Blitz wunderbare Fotos machen konnte. Georg Millig wird an diesem Nachmittag all seine Fotografien vorstellen und steht selbstverständlich für Fragen zur Verfügung. An diesem Tag endet dann um 17 Uhr die sehr interessante Ausstellung, da das Museumsteam schon die nächste große Präsentation in Vorbereitung hat. Ab Ende Mai heißt es dann: „Je weniger Klingen, je größer die Herzen – Die Schweden kommen“, eine Sonderausstellung in Zusammenarbeit mit den Staatlichen Kunstsammlungen zum Jahrestag 400 Jahre Dreißigjähriger Krieg.

#### Kellergeist trifft Elbe Day – eine Kellerführung für Groß und Klein

Am **Sonntag, 28. April 2018, um 15 Uhr**, startet anlässlich des Elbe Day in Torgau die nächste öffentliche Kellerführung durch die unterirdische Stadt. Treffpunkt ist im Brauereimuseum in der Fischerstraße, von wo es in die ersten historischen Kelleranlagen der Torgauer Altstadt hinabgeht. Die ca. 90-minütige Tour ist für Kinder ab 10 Jahren geeignet und für alle wissensdurstigen Erwachsenen, die sich zutrauen, ungleichmäßige Treppen zu steigen, auf holprigen Fußböden zu laufen und durch dunkle Gänge zu wandeln, um sich Interessantes aus längst vergangenen Zeiten anzuhören. Vorbestellungen werden ab sofort im Stadt- und Kulturgeschichtlichen Museum Torgau entgegengenommen. [www.museum-torgau.de](http://www.museum-torgau.de)

#### Muttertags-Kaffee mit Musik und Geschichte im Ringenhain-Haus

Auch in diesem Jahr lädt das Torgauer Museum wieder Mütter, Kinder und interessierte Besucher am **13. Mai 2018 zum Muttertag** in das Bürgermeister-Ringenhain-Haus ein. Alle Gäste des Hauses werden an diesem Nachmittag zu frischem Kaffee und Kuchen überrascht. Davor gibt es eine kleine Führung durch die reich ausgeschmückten Räume des Hauses. In einem Raum werden die Gäste mit Musik empfangen, dargeboten von Schülern der Musikschule „Heinrich Schütz“. Auch an der Kaffeetafel gibt es noch einmal Musik und kurze Texte. Wiener Kaffeehaus-Musik rundet den Nachmittag ab. Ein gemütlicher Nachmittag für alle Mütter und ihre Kinder in einem ganz besonderen, unvergesslichen Ambiente. Vorbestellungen werden ab sofort im Museum Torgau oder telefonisch unter 03421/70336 entgegengenommen.

## Verschiedenes



**VEREIN MÜHLENREGION NORDSACHSEN E.V.**  
Tel.: 03 42 08 / 7 87 30 ♦ [www.muehlen-nordsachsen.de](http://www.muehlen-nordsachsen.de)

### Pfingstmontag ist 25. deutscher Mühlentag

19 Mühlenstandorte öffnen in diesem Jahr am 21. Mai 2018 für Besucher:

#### Bockwindmühle Großwig

- 10.00 Uhr** **Zentrale Eröffnung des 25. deutschen Mühlentages für die Mühlenregion Nordsachsen** mit dem Schirmherrn Kai Emanuel, Landrat Nordsachsen  
Musikalischer Auftakt mit den Fichtbergmusikanten und den Schülern der Grundschule
- 10.00 - 18.00 Uhr** **Besichtigung und MÜHLENFÜHRUNGEN**  
Vorführung alter Handwerkstechniken: Hufschmied, Zimmermann, Imker
- 11.00 Uhr** Gemeinsames Singen mit dem Kirchenchor Großwig
- 13.00 – 17.00 Uhr** Anhaltiner Musikanten spielen auf Tanzgruppe
- 14.00 Uhr** Mühlentheaterstück der Laienspielgruppe
- 15.30 Uhr** Max-Raabe-Double
- 16.30 Uhr**
- Für Kinder:** Der Verein Mühlenregion Nordsachsen lädt ein zum kreativen Handwerk für Groß und Klein mit Laubsägearbeiten und Korb flechten.  
Strohburg, Streichelgehege, Filzen

#### Paltrockwindmühle „Ebbecke“ Audenhain

- 10.00 – 18.00 Uhr** **Besichtigungen und MÜHLENFÜHRUNGEN**
- 11.00 – 12.00 Uhr** Roggenvermahlung und zu Mehl, Grieß, Dunst und Kleie
- 13.30 – 14.30 Uhr** Darbietungen des Spielmannszuges
- 13.00 – 13.30 Uhr** der Freiwilligen Feuerwehr Audenhain
- Für Kinder:**
- 10.00 – 15.00 Uhr** Arbeiten mit Kunststein und Struktur, Spielwaren
- 10.30 – 15.00 Uhr** Töpfern, Filzen für Klein und Groß mit der Töpferei der AWO GmbH Muldental-Werkstätten Eilenburg
- 15.00 – 16.00 Uhr** Theater Globus Leipzig mit dem Puppenspiel: „Froschkönig“
- Ausstellungen:** Zur Geschichte des Mühlenstandortes „Ebbecke“; Fotos der Hobbyfotografen aus Torgau
- Angebote:** Bücher/Literatur

#### Mühle „Fiehn“ und Mühle „Ludwig“ Authausen

- 10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung beider Bockwindmühlen
- 10.00 – 18.00 Uhr** **MÜHLENFÜHRUNGEN** in der Bockwindmühle „Ludwig“
- 11.00 – 18.00 Uhr** Unterhaltungsmusik mit Helmut und Gabi Hillert
- ab 13.00 Uhr** Kranzreiten

- 14.30 – 16.30 Uhr** Authausener Blasmusikanten
- Ausstellung:** Geschichte der Bockwindmühlen Fiehn und Ludwig in Authausen, Landwirtschaftliche Geräte und Maschinen
- Angebot:** Heide-Produkte

#### Bergschiffmühle Bad Dübener Heide

- 10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und **MÜHLENFÜHRUNGEN** durch den Heimatverein Bad Dübener Heide e.V.
- 10.00 – 18.00 Uhr** Musikalische Umrahmung
- Landschaftsmuseum der Dübener Heide Burg Dübener Heide:** wg. Sanierung geschlossen  
Vorschau zur Sonderausstellung im Interim-Naturpark-Haus vom 27.5. – 31.10.2018:  
„Je weniger Klingen, je größere Herzen – 400 Jahre Dreißigjähriger Krieg: Wissen für die Zukunft?“
- NaturparkHaus Dübener Heide:**
- 10.00 – 16.00 Uhr** Multimediale Ausstellung zu den Themen Wildtier, Klimawandel und Bürgerengagement, Tourist-Information

#### Ehemalige Niedermühle Bad Dübener Heide – Bäckerei Paetsch

- ab 10.00 Uhr** Rast im Niedermühlenhof  
Backen wie anno 1900 im altdeutschen Backofen

#### Obermühle Bad Dübener Heide & Dübener Windmühle

- 10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung der Obermühle und der Bockwindmühle
- 10.00 Uhr** Ökumenischer Gottesdienst an der Bockwindmühle
- 11.30 – 15.00 Uhr** Volksliedersingen mit Norbert Britze (zu jeder vollen Stunde)  
Musikalische Umrahmung  
Klettern mit Ingo, historischer Waschplatz, Tranktorfahren mit Kindern
- Für Kinder**
- 11.00 Uhr und 15.00 Uhr** „Max & Moritz“ – nach Wilhelm Busch, aufgeführt von der Laienspielgruppe des Museumsdorf Dübener Heide e.V.

- Informationen:** zum Bau der Schauwerkstätten, ggf. Baustellenbesichtigung
- Angebote:** Erfahrungsaustausch im Mühlengarten, Stände mit regionalen Angeboten und besonderem Handwerk

#### Stadtmühle „Schüßler“ Bad Dübener Heide

- 10.00 – 16.00 Uhr** Besichtigung und **MÜHLENFÜHRUNGEN**
- Holländerwindmühle Beilrode**
- 10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und **MÜHLENFÜHRUNGEN**
- 10.00 Uhr** Musikalisches Vormittagsprogramm mit den Dancing-Kids
- 13.30 – 17.00 Uhr** Züllsdorfer Musikanten
- Für Kinder:** Streichelzoo, Pony-Reiten nachmittags Kinderschminken Tombola des Heimatvereins Fahrten mit dem Kremser durch die Umgebung

#### Dorfmühle „Prätzel“ Dahlenberg

- 10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und **MÜHLENFÜHRUNGEN**
- Ausstellung:** Historische Geräte

### Motormühle Gerbisdorf

**10.00 – 18.00 Uhr** Mühlenbesichtigungen  
**Kleine Ausstellung:** zur Geschichte des Mühlenstandortes  
**Angebote:** Schauschmieden

### Ross-/Göpelmühle Hohenprießnitz in der Heimatscheune

**10.00 – 17.00 Uhr** Führungen durch die Heimatscheune  
 Vorführung der Göpelmühle und  
 Schroten entsprechend Nachfrage  
 Gottesdienst mit dem Kirchspiel  
 Krippenna  
**10.00 Uhr:**  
**Für Kinder:** Kerzen ziehen und Familienwiegen  
**Ausstellung:** Heimatmuseum der Gemeinde mit  
 Exponaten aus den umliegenden Dörfern zur  
 Geschichte der Handwerker, Bauern  
 und anderen Gewerbetreibenden

### Bockwindmühle Hohenroda

**10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und  
**MÜHLENFÜHRUNGEN**  
**10.00 – 18.00 Uhr** Unterhaltungsmusik  
**13.00 – 15.00 Uhr** Spiel, Spaß und Unterhaltung für  
 Kinder und Erwachsene  
**Für Kinder:** Tiergehege, große Spiellandschaft für  
 unsere Kleinsten mit Mega-Hüpfburg  
**Ausstellung:** historische Landwirtschaftstechnik

### Paltrockwindmühle „Wernicke“ Kyhna

**10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und stündliche  
**MÜHLENFÜHRUNGEN**  
**13.15 Uhr** Open-Air-Gottesdienst mit Pfarrer Taatz  
 und einem kleinen Blasorchester  
**Für Kinder:** Bastelstraße  
 Die Jugendfeuerwehr Kyhna  
 übt gern mit Dir.

### Bockwindmühle „Döbler“ Löbnitz

**10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und  
**MÜHLENFÜHRUNGEN**  
**ab 10.00 Uhr** Oldtimer aus Nordsachsen treffen sich  
**11.00 – 13.00 Uhr** Löbnitzer Männerchor  
**14.00 – 16.00 Uhr** Blasmusik mit dem Delitzscher  
 Bläserquartett „LoberKraier“  
**Für Kinder:** Spiele mit Maik und Steffi, Hüpfburg,  
 Kinderschminken  
**Angebot** Brot backen (vor Ort), Tombola

### Sächsische Turmwindmühle „Friedemann“ Paschwitz

**10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und  
**MÜHLENFÜHRUNGEN**  
**10.00 – 18.00 Uhr** Unterhaltungsmusik  
**14.00 – 16.00 Uhr** „Röcknitzer Blasmusikanten e.V.“  
**Für Kinder:** Basteln, Hüpfburg, Kinderschminken

### Werbelineer Bockwindmühle Reibitz

**11.00 – 17.00 Uhr** Besichtigung und  
**MÜHLENFÜHRUNGEN**  
**11.00 – 13.00 Uhr** Live-Musik mit Musikverein  
 Neukieritzsch-Regis e.V.  
**11.00 – 15.00 Uhr** Führung durch das Schullandheim  
 mit Projektvorstellung  
**13.00 – 14.00 Uhr** Leierkastenmusik  
**14.00 – 15.30 Uhr** Akrobatikgruppe des LSV Mörtitz und  
 Tanzgruppen der Volkssolidarität  
 Delitzsch  
**Für Kinder:** Kerzen ziehen und Körbe flechten,  
 Abenteuerspielplatz, Bootsteich,  
 Kinderkremser mit Lanz-Bulldog,  
 Reiten  
**Alte Handwerke:** Schafscheren, Imkerei, Spinnen,

### Ausstellungen:

Backen am Holzfeuerofen,  
 Korbmacherei, Schmiede  
 Landschaftsbilder der Malerin  
 Ilse Tauchnitz  
 Museumsscheune mit  
 landwirtschaftlichen Maschinen  
 Museale hauswirtschaftliche  
 Gebrauchsgegenstände  
 Kleine Reptilienausstellung  
 Regionale Händler stellen sich vor

### Bockwindmühle Zwochau

**10.00 – 18.00 Uhr** Besichtigung und  
**MÜHLENFÜHRUNGEN,**  
**13.00 u. 15.00 Uhr** Schaumahlen mit der alten  
 Schrotmühle  
**13.00 – 15.00 Uhr** Blasmusik

Wiegen auf der Dezimalwaage – jeder  
 kann sein Gewicht selbst schönrechnen

### Für Kinder:

Basteln, Sport und Spaß mit der Kita  
 „Sonnenkäfer“ Zwochau.  
 Fahrten mit der Mini-Eisenbahn und  
 dem Bauern-Cabriolet

### ganztäglich:

Kleiner Mühlenmarkt mit ländlichen  
 Produkten, Angebote vom Bio-Hof der  
 Kräuterfrau und vom Imker,  
 Schafskäse, Räucherfisch, Wurstwaren,  
 handgemachte Keramiken u. v. m.

### – Änderungen vorbehalten –

Wir wünschen allen Besuchern einen erlebnisreichen und  
 interessanten Pfingstmontag in Nordsachsens Mühlen.  
 Der Verein Mühlenregion Nordsachsen e.V. bedankt sich  
 bei den vielen fleißigen Helfern, Mühlenfreunden und  
 Familienangehörigen für die Unterstützung der Mühlenei-  
 gentümer. Ohne sie wäre der Mühlentag undenkbar.

Verein Mühlenregion Nordsachsen e.V.  
 Leipziger Str.4  
 04509 Schönwölkau OT Badrina

Telefon: 034208 / 78730  
 www.muehlen-nordsachsen.de  
 Info@muehlen-nordsachsen.de



### Die nächsten DRK-Blutspendetermine im Mai 2018:

Datum	Spendelokal	von-bis
Fr., 04.05.2018	Torgau, Gemeinderäume Karl-Marx-Platz 1	14:30 - 18:30
Di., 29.05.2018	Dommitzsch, Mehrgen.- Haus, Leipziger Str. 75	14:30 - 18:00
Di., 08.05.2018	Delitzsch, Bürgerhaus Securiusstr. 34	15:00 - 19:00
Do., 24.05.2018	Löbnitz, Begegnungs- zentrum, Neue Straße/ Feuerwehrhaus	15:00 - 19:00
Sa., 26.05.2018	Doberschütz, Freiw. Feuerwehr, Eilenburger Chaussee 12	09:00 - 13:00



## Mühlen öffnen in der Mühlenregion Nordsachsen

Im Mai werden in den folgenden Mühlen unserer Region **Mühlenführungen** angeboten:

### **05.05.2018**

Bad Düben, Bergschiffmühle, Neuhofstr. 3, 14–17 Uhr  
 Bad Düben, Obermühle, Parkstr. 1, Angebot von frischem Brot, Klettern mit Ingo, Trödelmarkt an der Bockwindmühle, 10-16 Uhr  
 Hohenroda, Bockwindmühle, Krensitzer Str. 24 a, mit Ausstellungen und Streichelzoo, 14–17 Uhr  
 Tiefensee, Bockwindmühle „Sommerfeld“, Zur Mühle 1, 14–17 Uhr

### **06.05.2018**

Audenhain, Paltrockwindmühle „Ebbecke“, Heide 47, Angebot von Kaffee u. Kuchen, 14–17 Uhr  
 Bad Düben, Stadtmühle „Schüßler“, Am Lauch 1, tel. Anmeldung: 034243/21704  
 Bad Düben, Obermühle, Parkstr. 1, Eröffnung Mühlencafé, 14–17 Uhr  
 Dahlenberg, Dorfmühle „Prätzel“, Hauptstr. 9, tel. Anmeldung: 0152 / 26 55 8847  
 Hohenprießnitz, Göpelmühle in der Heimatscheune, Hinter der Schloßbreite 2, Heimatscheune geöffnet, 14–17 Uhr  
 Paschwitz, Sächs. Turmwindmühle „Friedemann“, Mühlweg 4, tel. Anmeldung: 03423 / 754848.  
 Zwochau, Bockwindmühle, Am Sportplatz 5, Mühlenführung 14–17 Uhr nach tel. Anmeldung 034207-71323 und 034207-41323

### **13.05.2018 – 41. internationaler Museumstag**

Bad Düben, Bergschiffmühle, Neuhofstr. 3, 14–17 Uhr  
 Bad Düben, Obermühle, Parkstr. 1, Mühlencafé geöffnet, 14–17 Uhr

Weitere Informationen unter  
 Verein Mühlenregion Nordsachsen e.V.  
 Telefon: 034208 / 78730 und unter  
[www.muehlen-nordsachsen.de](http://www.muehlen-nordsachsen.de)

## Verbraucherportal REGIONALES.SACHSEN.DE – Heimische Lebensmittel auf einen Klick!

Hervorragende Produkteigenschaften „gewürzt“ mit lokalen Eigenheiten und Geschmack erzeugen den Charme regionaler Produkte und sächsischer Spezialitäten. Das Online-Portal REGIONALES.SACHSEN.DE bringt uns diesen Köstlichkeiten ein Stück näher.

Bereits mehr als 240 Anbieter präsentieren sich auf der Plattform und 66 Spezialitäten erzählen ihre Geschichte. Über 40 regionale Initiativen stellen sich mit ihrer Vielfalt, wie Märkten, kulinarischen Aktionen und Bildungsangeboten, vor.

Haben Sie Lust auf das Besondere aus Ihrer Region? Dann entdecken Sie auf [www.regionales.sachsen.de](http://www.regionales.sachsen.de), was Ihre Region zu bieten hat. Dabei werden Sie durch die übersichtliche Gestaltung des Portals und nutzerfreundliche Filterfunktionen unterstützt.

Kontakt: Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG)  
 Tel.: 0351 26122401, -2404  
 Mail: [Regionales.LfULG@smul.sachsen.de](mailto:Regionales.LfULG@smul.sachsen.de)

## Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung Wildenhain mit Jagdossen

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Wildenhain lädt zur nicht öffentlichen Genossenschaftsversammlung gem. § 6 Absatz 2 der Satzung ein.

Die Versammlung findet am

**Freitag, dem 04. Mai 2018, um 18.30 Uhr  
 auf dem Saal der Erzeugergemeinschaft Wildenhain  
 in 04862 Mockrehna, Ortsteil Wildenhain,  
 Wildenhainer Hauptstraße 3**

statt.

### **Tagesordnung:**

1. Jagdossen
2. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit (Anzahl der Jagdgenossinnen und Jagdossen, Größe der vertretenen Grundfläche)
3. Geschäftsbericht des Vorsitzenden über das Jagdjahr 2017/2018
4. Vorstellung der Jahresrechnung 2017/2018 durch den Kassenwart
5. Kassenprüfberichte der Rechnungsprüfer
6. Entlastung des Vorstandes gem. § 5 Abs. 3 Nr. 5 der Satzung
7. Bericht der Jagdpächter über das Jagdjahr 2017/2018
8. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung und Zeitpunkt der Ausschüttung gem. § 5 Abs. 3 Nr. 4 der Satzung
9. Vorstellung und Beschluss über den Haushaltsplan 2018/2019
10. Verschiedenes

### **Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.**

### **Anmerkung:**

Jagdgenosse ist jeder Grundstückseigentümer, der innerhalb des Jagdreviers bejagbare Grundstücke hat. In der Genossenschaftsversammlung kann sich jede/r Jagdgenosse/in durch eine andere volljährige und geschäftsfähige Person vertreten lassen. Personengemeinschaften und juristische Personen des öffentlichen Rechtes haben einen Vertreter zu bevollmächtigen. Die Vertreter bedürfen einer schriftlichen Vollmacht, die vor Beginn der Genossenschaftsversammlung vorzulegen ist.

Jagdgenossen, die sich mit Vollmacht vertreten lassen, werden gebeten, mit der schriftlichen Vollmacht einen aktuellen Eigentumsnachweis vorzulegen.

Damit die Versammlung rechtzeitig beginnen kann, werden die Jagdgenossinnen und Jagdossen gebeten, sich 30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung zum Nachweis ihrer Mitgliedschaft einzufinden.

Die fehlenden aktuellen Bankverbindungen und Grundbuchauszüge bei Eigentümerwechsel bitte ich dem Vorstand der Jagdgenossenschaft vor Sitzungsbeginn zu übergeben, damit eine reibungslose Auszahlung der Jagdpacht gewährleistet werden kann.

### **Hinweis:**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Versammlung der Jagdgenossen, wenn sie ordnungsgemäß nach Satzung geladen ist, ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Jagdgenossen beschlussfähig ist.

**Matthias Böbel**  
 Vorsitzender

## Am 5. und 6. Mai 2018 lädt Delitzsch zum großen Genuss-Spektakel

Mehr als 100 Spezialitätenhändler, Direktvermarkter, Manufakturen, Kunsthandwerker und Gärtnereien präsentieren zum Frühlings- und Genussmarkt außergewöhnliche Geschmackserlebnisse und eine beeindruckende Angebotsvielfalt.

Jeweils von 10 bis 18 Uhr können auf dem Delitzscher Marktplatz und im alten Kino „Markt Zwanzig“ unzählige Köstlichkeiten wie georgisches Käsebrot, Galette, Bison- und Wasserbüffelwurst, Pale Ale, Pulled-Pork-Burger, Flammfisch, Wagys-Salami, Quesadilla, Baumstriezel, Fudge, handgeschöpfte Schokolade, Lemon Curd, Trockenfrüchte, Salzwedeler Baumkuchen u. v. m. verkostet werden.

Neugierige Besucher können Glasbläser, Schmied, Holzgestalter, Böttcher, Korbmacher und Gemüseschnitzer über die Schulter schauen und Kinder können die Mitmach-Schmiede ausprobieren. Mehrere Gärtnereien bieten botanische Raritäten für den heimischen Garten oder Balkon wie südafrikanische Heidepflanzen, Hanfpalmen, Zitruspflanzen, Actinidien, eine Vielzahl seltener Gemüsepflanzen, Kamelien, Maibeere oder Japanische Tee-Hortensie an.

Abgerundet wird das Spektakel mit Schaugehegen, Fahrten mit der historischen Postkutsche, Ponyreiten und dem großen, kostenfreien Holzspielmobil für Kinder.



## Einladung zur Mitgliederversammlung

Die **Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Regionalverband Leipzig/Nordsachsen** lädt alle aktiven und fördernden Mitglieder des Regionalverbandes ein zur

**Mitgliederversammlung am Dienstag,  
dem 29. Mai, um 18:00 Uhr**

in der Regionalgeschäftsstelle,  
Torgauer Straße 233, 04347 Leipzig.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Regionalvorstand
2. Entgegennahme und Erörterung des Berichtes des Vorstandes
3. Aussprache zu den Berichten

### Anmeldung:

info.leipzig@johanniter.de oder Telefon 0341 69626-11

## Neu im Dokumentations- und Informationszentrum Torgau (DIZ)

**Ausstellungseröffnung im DIZ Torgau: „Gezwungen in die Wehrmacht. Luxemburg im Zweiten Weltkrieg“ am 08.05.18 (19:00 - 21:00)**

Veranstalter: DIZ Torgau, Schloss Hartenfels, Flügel B, 2. Etage

Am Jahrestag des Endes des Zweiten Weltkriegs lädt das DIZ Torgau zur Eröffnung der Sonderausstellung „Gezwungen in die Wehrmacht. Luxemburg im Zweiten Weltkrieg“ ein. Erstmals wird diese Ausstellung in Deutschland präsentiert. Sie ist bis zum 29. Juli 2018 täglich von 10 bis 18 Uhr im DIZ zu sehen. Im Mittelpunkt steht die Zwangsrekrutierung von Luxemburgern für die Wehrmacht. Die Sonderausstellung zeigt die besonderen Geschehnisse in Luxemburg im Anschluss an die entsprechende Verfügung. Sie erzählt zudem von den Schicksalen einzelner Luxemburger, die in Torgau inhaftiert waren.

Viele der gegen ihren Willen in die Wehrmacht gezwungenen Luxemburger gerieten in die Mühlen der Wehrmachtjustiz. Weil sie sich der Zwangsrekrutierung widersetzen, wurden sie von deutschen Militärgerichten zu Gefängnisstrafen oder zum Tode verurteilt. Auch im Torgauer Wehrmachtgefängnis Fort Zinna waren zwangsrekrutierte Luxemburger inhaftiert. Von ihnen wurden einige in Torgau hingerichtet.

**DIZ Torgau: Sonderführung durch die Ausstellung „Torgau 1945 – Ein Kriegsende in Europa“**

Am Samstag, dem 28. April 2018, um 14.30 Uhr lädt das DIZ zu einer Führung durch die Sonderausstellung „Torgau 1945 – Ein Kriegsende in Europa“ ein. Der Eintritt ist frei. Treffpunkt ist der Eingang zur Sonderausstellung in der zweiten Etage des DIZ. Die Führung dauert etwa eine Stunde. Die Sonderausstellung zeigt die historische Begegnung der amerikanischen und sowjetischen Soldaten in Torgau am 25. April 1945. Der „Handschlag an der Elbe“ war der Vorbote des ersehnten Kriegsendes.

## 58. Blütenfest in Sornzig vom 4. Mai bis 6. Mai 2018

### Freitag, 4. Mai

- ab 15.00 Uhr Kindergartenfest der Kita „Kleine Früchtchen“ im Klosterhof
- ab 18.00 Uhr Livemusik mit SWINGFILD auf dem Klosterhof
- ab 19.30 Uhr Eröffnung durch den BM und der Grundschule Neusornzig
- anschließend Lampionumzug mit dem SPIELMANNSZUG DÜRRWEITZSCHEN und der Feuerwehr Sornzig sowie Lagerfeuer am Klosterteich
- ab 21.00 Uhr „IN DER BLÜTE ZU HOUSE“ mit DJ AIR DICE– House-Party im Festzelt  
Eintritt: 5 €

### Sonnabend, 5. Mai

- ab 13.00 Uhr Klösterliches Treiben im Klosterhof mit Vereinen und Händlern und Flohmarkt am Klosterteich  
Spiel & Spaß für Kids
- ab 14.00 Uhr Kinder-Mal-Aktion zur Kunst am Lutherweg

- |                        |  |   |
|------------------------|--|---|
| ab 15.00 Uhr           | Auftritt der NAUNDORFER TANZMÄDELS   | Klösterliches Treiben im Klosterhof mit Händlern und Vereinen   |
| ab 21.00 Uhr           | XXL-Oldie-Party im Festzelt, Eintritt: frei  | Rundfahrten mit dem OBSTLAND-EXPRESS zu den Obst-Plantagen<br>Start & Ziel: Kloster St. Marienthal  |
| <b>Sonntag, 6. Mai</b> |  |   |
| ab 09.00 Uhr           | Frühlingsspaziergang durch die blühenden Obstplantagen in und um Sorzig mit dem Obstbauverein Sorzig, Treffpunkt: Kloster St. Marienthal | ab 14.00 Uhr<br>Chorkonzert des Mügelner DÖLLNITZTALCHORES in der Kirche Sorzig<br>Musikalisches Rahmenprogramm mit dem Schlager-Duo SWINI & LYSANN im Festzelt |
| ab 11.00 Uhr           | Musikalischer Frühlings-Frühshoppen mit den KEMMLITZER BLASMUSIKANTEN  | ab 15.00 Uhr<br>Vorstellung und Präsentation der 22. sächsischen Blütenkönigin  |

**Schießwarnung Nr.19 bis 22/2018  
für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“  
(MSB AH)**

- 1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt:

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	07.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	
Di	08.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	
Mi	09.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	
Mo	14.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	
Di	15.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	
Mi	16.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Do	17.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Di	22.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Mi	23.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Do	24.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Mo	28.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Di	29.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Mi	30.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Do	31.05.2018	07:00-17:00	A/StOübPL	Übung
Fr	01.06.2018	07:00-14:00	A/StOübPL	Übung

- 2) **Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot.**  
Der Sperrbereich A (Schießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet. Es ist verboten,  
– den MSB AH unbefugt zu betreten,  
– sich widerrechtlich Munition oder Munitionsteile anzueignen oder  
– Blindgänger, Munition und Munitionsteile zu berühren.  
Fundorte von Blindgängern im Randgebiet des MSB AH sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönwalde sofort telefonisch zu melden.
- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/ Sonderausweisen dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Im Auftrag

Reihs, StFw und FwStOAngel